

# CSAJ アジアビジネス研究会 中国視察ツアー (深圳ー上海ー南通コース) 募集要項

旅行期間：2019年7月21日（日）～7月25日（木）  
4泊5日

視察都市  
深圳、上海、南通

視察企画：一般社団法人コンピュータソフトウェア協会

旅行企画・実施：(株)近畿日本ツーリストコーポレートビジネス  
第5営業支店

〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-13  
住友商事神田和泉町ビル12階

観光庁長官登録旅行業第1944号 一般社団法人日本旅行業協会正会員  
ボンド保証会員 旅行業公正取引協議会会員



旅行業公正取引  
協議会会員



パンフレット作成日：2019年5月8日  
管理番号：044919051004-K-PHP

# CSAJ アジアビジネス研究会 中国視察ツアー 日程表 (深圳 - 上海 - 南通コース)

日次	月 日 曜	発着地・滞在地		現 地 時 間	交 通 機 関	摘 要	食事条件		
							朝	昼	夕
1	2019年 7月21日 (日)	羽田空港 香港空港 香港 深圳	発着 発着 発着	8:50 12:25 13:30 15:30	NH859  専用車	空路、直行便にて香港へ(所要：4時間35分)  到着後、専用車にて深圳へ	機	×	×
(深圳泊)							○	×	×
2	7月22日 (月)	深圳	滞	終日	専用車	○企業視察 *Leiting Games 訪問 *DJI 訪問(調整中) *伊藤忠訪問	○	×	×
(深圳泊)							○	×	×
3	7月23日 (火)	深圳	滞	午前	専用車	○企業視察 *ファーウェイ松山湖新キャンパス	○	×	×
		深圳空港 上海(虹橋)空港	発着	15:00 17:00-19:00 19:00-22:00	航空機 専用車	○ファーウェイ深圳本社視察 空路、上海へ(所要：2時間30分) 到着後、専用車にてホテルへ	(上海泊)		
4	7月24日 (水)	上海 上海 南通	滞 発着	午前 昼 14:00	専用車 専用車 専用車	○CSAJ 上海オフィス訪問 専用車にて南通へ ○日中懇談会 専用車にてホテルへ	○	×	×
(南通泊)							○	×	×
5	7月25日 (木)	南通 上海(虹橋)空港 上海(虹橋)空港 羽田空港	発着 発着 発着	8:00 11:00 13:35 17:25	専用車  NH970	専用車にて上海へ  空路、帰国の途へ(所要：2時間50分) 着後入国審査・通関後解散 ～お疲れ様でした～	○	機	×

●時間帯の目安： 朝=6:00~8:00 午前=8:00~12:00 昼=11:00~14:00 午後=12:00~17:00  
夜=17:00~22:00 終日=09:00~17:00

●食事：朝：朝食、昼：昼食、夕：夕食、機：機内食、○→食事あり、×→食事なし

■利用予定日本発着航空会社 NH：全日空

■利用予定ホテル 深圳：深セン新都酒店(Century Plaza ホテル)、 上海：上海賓館(Shanghai ホテル)、  
南通：南通大飯店(老楼)(Nantong ホテル(Old Building))

■添乗員：同行いたしません。現地係員がご案内致します。

※視察先につきましては、先方の状況により変更になることがあります。

視察・見学先は7月中旬までにご案内致します。

※日程発着時間等は天候、各関係機関の都合にて変更になることがあります。

## 募集要項

- 最少催行人員：10名様
- 旅行期間：2019年7月21日（日）～2019年7月25日（木）4泊5日
- 旅行代金：お一人様あたり：350,000円（航空機エコノミークラス/ホテル1名1部屋シングル利用の場合）
- 利用予定日本発着航空会社：NH：全日空
- 利用予定ホテル 深圳：深セン新都酒店（Century Plaza ホテル）、上海：上海賓館（Shanghai ホテル）、南通：南通大飯店（老樓）（Nantong ホテル（Old Building））
- 添乗員同行：同行いたしません。現地係員がご案内致します。
- 申込締切日：2019年6月7日（金）（但し締切日以前であっても満席やその他の事情により締め切ることがあります。）

	<ul style="list-style-type: none"> <li>① 航空運賃：日程表に記載された区間（エコノミークラス）</li> <li>② 羽田空港施設使用料2,570円、国際観光旅客税1,000円、現地空港税1,650円</li> <li>③ 運送機関の課す付加運賃・料金 燃油サーチャージ（目安：国際線3,000円 中国国内線：1,000円 2019年4月22日現在）航空保険料特別料金 *航空会社が定める燃油サーチャージが増額されても増額分を追加徴収しません。また減額されても減額分の払い戻しをいたしません。</li> <li>④ 宿泊代金：ホテル・1名1部屋シングル利用・シャワー・トイレ付</li> <li>⑤ 食事代金：日程表に明記の食事代金（朝4回、昼0回、夕0回、この回数に機内食は含まれません）</li> <li>⑥ 視察費用：日程表に記載の視察関連費用</li> <li>⑦ 専用車代金：日程表に記載された区間の専用車代金</li> <li>⑧ 団体行動中の税金・チップ</li> <li>⑨ 手荷物運搬代金：お一人につき一個のスーツケースなど （ただし大きさは航空会社の規定内。詳しくは係員におたずね下さい。）</li> <li>⑩ 現地コーディネーター代金 ※上記代金はお客様の都合により、一部利用されなくても払い戻しいたしません。 旅行代金算出基準日：2019年5月7日</li> </ul>
旅行代金に含まれないもの	<p>上記以外は旅行代金に含まれませんが、参加に当たって通常必要となる費用を例示します。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>①旅券印紙代・証紙有効期限5年のもの：¥11,000、有効期限10年のもの：¥16,000</li> <li>②個人的性格の費用：飲物代、クリーニング代、電話代 ③手荷物超過料金 ④傷害、疾病に関する医療費</li> <li>⑤任意の海外旅行傷害保険料 ⑥自宅から集合・解散場所までの交通費 ⑦ビジネスクラス利用追加代金</li> <li>⑧日本国内線乗り継ぎ追加代金 ⑨前日宿泊代金</li> <li>*当社の日本円換算額は、2019年5月7日現在の三菱UFJ銀行売渡レート1円=16.61円を基準に算出しています。</li> </ul>

### ■旅券・査証について

#### 1. 旅券（パスポート）

2020年1月27日以降も有効な旅券が必要です。現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券申請等はお客様の責任で行ってください。お客さまのご希望により別途渡航手続代行料金をいただいております。

#### 2. 査証（ビザ）

目的や日数など旅行内容による条件は満たしておりますので、査証は不要です。

\*上記旅券、査証について日本国籍以外の方は自国・渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問合せください。

\*日本国籍以外の方で、弊社に査証取得等のご依頼をされた場合は渡航手続代行料金が異なります。

### ■参加申込方法

別途参加申込書、パスポートコピーを近畿日本ツーリスト宛にご郵送又はFAXにてお送り下さい。

また会社名、参加者名をCSAJ事務局（gyoumu1@csaj.jp）までお知らせお願いいたします。

申込書送付後3営業日以内に、**申込金70,000円**を下記口座へお振込みください。

期日までに申込金をお振込みいただくことで、正式な旅行申込みとなります。

\*期日までにお振込みがない場合は、予約はなかったものとなります。

旅行代金の残金は、6月中旬にご請求書を送付いたしますので、お手元に届きましたら、振込みをお願い致します。

振込先	銀行名：三井住友銀行 すずらん支店【当座預金】 口座名：株式会社 近畿日本ツーリストコーポレートビジネス 口座番号：7300509
申込締切日	2019年6月7日（金） 当日消印有効

### ■ 取消料

お申し込み後、お客様のご都合で参加を取消される場合、次の取消料をお支払いいただきます。

旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目から3日目までの取消	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日以降旅行開始までの取消	旅行代金の50%
旅行開始後の取消または無連絡不参加の場合	旅行代金全額

### ■最終日程表

確定した航空機の便名や宿泊ホテル名が記載された最終日程表は、2019年7月中旬に交付します。

### ◆視察企画に関するお問い合わせ◆

一般社団法人  
コンピュータソフトウェア協会  
業務課 中野  
TEL: 03-3560-8440  
メールアドレス：gyoumu1@csaj.jp

### お問合せ・お申込先

株式会社近畿日本ツーリストコーポレートビジネス トラベルサービスセンター東日本  
『CSAJ アジアビジネス研究会 中国視察ツアー（深圳－上海－南通コース）』  
担当：金山・俵山

TEL.03-6730-3220 FAX.03-6730-3229

営業日・営業時間：月～金 10：00～17：00（土日祝日休み）

※お取消・ご変更のご連絡が休業日・営業時間外の場合は、翌営業日の扱いとなりますので、予めご了承ください。

総合旅行業務取扱管理者\*：黒田和幸/小室智恵子

\*総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。

このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく上記の総合旅行業務取扱管理者にご質問ください。

株式会社近畿日本ツーリストコーポレートビジネス 御中  
 別紙パンフレットに記載の旅行条件に同意致します。また旅行手配やお買物の便宜等のために必要な範囲内で運送・宿泊機関等（海外の機関等を含む）、保険会社、海外免税店等へ個人情報提供について同意のうえ、以下の旅行に申し込みます。  
 ※この申込書は渡航書類を作成する基本データになります。もれなく正確に楷書でご記入ください。 ※各代行手数料には消費税 8%が含まれています。

お申込日：2019年 月 日

**7/21 CSAJ アジアビジネス研究会 中国視察ツアー ご参加申込書  
 (深圳ー上海ー南通コース)**

**6/7(金)申込締切**

フリガナ	姓	名	<input type="checkbox"/> 男性 <input type="checkbox"/> 女性	国籍		喫煙について
氏名 (漢字)				<input type="checkbox"/> 日本国籍 <input type="checkbox"/> 外国籍( )国	<input type="checkbox"/> 喫煙 <input type="checkbox"/> 禁煙	
パスポートの ローマ字	姓/Surname	名/Given Name		生年 月 日	西暦 年 月 日 ( <input type="checkbox"/> 昭和 <input type="checkbox"/> 平成 )	

フリガナ	〒 -
ご自宅	TEL: - -

勤務先	会社名	部課所名	
	(英文)	(英文)	
	役職	職 業	
	(英文)		
	フリガナ	〒 -	
	所在地	TEL: - - FAX: - - 携帯電話: - -	
E-mail	@ パソコンからのメール受信可能なアドレス		

弊社からの 日中のご連絡先	<input type="checkbox"/> ご本人 ⇒ <input type="checkbox"/> E-Mail <input type="checkbox"/> 携帯電話 <input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> ご担当窓口( 様宛) ⇒ <input type="checkbox"/> E-Mail @ TEL: - -
------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

書類・請求書送付先	<input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> その他( )
-----------	-------------------------------------------------------------------------------------------

渡航中の国内連絡先 (ご家族に限ります)	氏名 (続柄: )★ご家族に限ります。	住所: TEL: - -
-------------------------	------------------------	-----------------

**【パスポート】 2020年1月27日以降も有効なパスポートをお持ちですか？**

持っている⇒ 有効期間満了日： 年 月 日 当参加申込書とあわせてパスポートコピーをお送りください。

持っていない、または申請中⇒ 取得日： 月 日 受領次第、パスポートコピーをお送りください。

国際線ビジネスクラス (別代金)	<input type="checkbox"/> 希望しない <input type="checkbox"/> 希望する(別代金) ⇒ 座席希望: <input type="checkbox"/> 通路側 <input type="checkbox"/> 窓側 <input type="checkbox"/> 希望なし *ご希望に沿えない場合がございます。料金を算出しますのでお問合せください。
---------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

国内線乗り継ぎ について(別代金)	集合：7/21 羽田空港 06:50ご集合予定。 ※前日(7/20)のご移動となります。 解散：7/25 羽田空港着後、18:00頃解散予定。 ※解散時間に合わせたフライトを手配します。
	<input type="checkbox"/> 希望しない <input type="checkbox"/> 希望する 利用空港 [ <input type="checkbox"/> 札幌 <input type="checkbox"/> 大阪(伊丹又は関空) <input type="checkbox"/> 福岡 <input type="checkbox"/> その他( ) ] 往路便の希望 [ 便名( ) / 時間帯( ) 時頃到着・出発 ]

前泊(7/20)について (別代金)	<input type="checkbox"/> 希望しない <input type="checkbox"/> 希望する <input type="checkbox"/> シングル利用 <input type="checkbox"/> ツイン利用(同室者: 様) ⇒後日、ご連絡いたします。
-----------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

海外旅行保険	<input type="checkbox"/> 近畿日本ツーリストコーポレートビジネスに申込みする ⇒後日パンフレットをお送りいたします。 <input type="checkbox"/> 申込しない( <input type="checkbox"/> 自己手配 <input type="checkbox"/> 全く加入しない <input type="checkbox"/> その他)
--------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

備 考	
-----	--

